

Paziņojums Nr.

Saturs

Lappuse

I *Informācija***Komisija**

2006/C 72/01	Eiro maiņas kurss	1
2006/C 72/02	Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem — Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu	2
2006/C 72/03	Sabiedrisko pakalpojumu saistību piemērošana regulārās gaisa satiksmes pakalpojumiem Itālijā ⁽¹⁾	4
2006/C 72/04	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta Nr. COMP/M.4162 — Merck/Schering) ⁽¹⁾	14
2006/C 72/05	Atzinums par pieprasījumu atbilstoši Direktīvas 2004/17/EK 30. pantam — Termiņa pagarināšana — Dalībvalsts iesniegts pieprasījums	15

I

(Informācija)

KOMISIJA

Eiro maiņas kurss ⁽¹⁾

2006. gada 23. marts

(2006/C 72/01)

1 eiro =

Valūta	Maiņas kurss	Valūta	Maiņas kurss		
USD	ASV dolārs	1,2055	SIT	Slovēnijas tolērs	239,60
JPY	Japānas jēna	141,12	SKK	Slovākijas krona	37,438
DKK	Dānijas krona	7,4614	TRY	Turcijas lira	1,6107
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,69175	AUD	Austrālijas dolārs	1,6783
SEK	Zviedrijas krona	9,3525	CAD	Kanādas dolārs	1,4049
CHF	Šveices franks	1,5770	HKD	Hongkongas dolārs	9,3540
ISK	Islandes krona	86,06	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,9183
NOK	Norvēģijas krona	7,9670	SGD	Singapūras dolārs	1,9490
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	KRW	Dienvidkorejas vons	1 175,97
CYP	Kipras mārciņa	0,5757	ZAR	Dienvidāfrikas rands	7,5537
CZK	Čehijas krona	28,683	CNY	Ķīnas jauna renminbi	9,6797
EEK	Igaunijas krona	15,6466	HRK	Horvātijas kuna	7,3398
HUF	Ungārijas forints	263,00	IDR	Indonēzijas rūpija	10 867,58
LTL	Lietuvas lits	3,4528	MYR	Malaizijas ringits	4,449
LVL	Latvijas lats	0,6960	PHP	Filipīnu peso	61,649
MTL	Maltas lira	0,4293	RUB	Krievijas rublis	33,4760
PLN	Polijas zlots	3,8805	THB	Taizemes bats	47,075
RON	Rumānijas leja	3,5076			

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

**Valsts atbalsts ir atļauts saskaņā ar EK Līguma 87. un 88. panta noteikumiem
Gadījumi, pret kuriem Komisijai nav iebildumu**

(2006/C 72/02)

Pieņemšanas diena: 26.7.2004.

Dalībvalsts: Vācija

Atbalsta numurs: N 213/2004

Nosaukums: ERDF Riska kapitāla fonds Šlēsviga-Holšteina.

Mērķis: Pasākuma mērķis ir novērst pašu kapitāla nepietiekamību mazajos un vidējos uzņēmumos Šlēsvigā-Holšteina.

Budžets: 15 miljoni EUR (kopējais fonda apjoms)

Darbības termiņš: 31.12.2018.

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidenciālā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Juridiskais pamats: Noteikumi par komercdarbības atbalsta sniegšanas nosacījumiem valsts atbalsta programmai "Atbalsts komercdarbības infrastruktūras modernizācijai"

Budžets: Kopējais plānotais atbalsta apjoms: 50 miljoni LVL

Maksimālā atbalsta intensitāte: 30-65 %

Ilgums: Beigu datums: 31.12.2006.

Cita informācija: Atbalsta shēma — Tiešā dotācija

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidenciālā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Pieņemšanas diena: 6.10.2004.

Dalībvalsts: Īrija — Dublina (Īrijas dienvidu un austrumu reģions)

Atbalsta numurs: N 214/2004

Nosaukums: Atbalsts pētniecībai un attīstībai *Bell Laboratories* Dublinā.

Mērķis: Atbalsts pētniecībai un attīstībai. (Mikroelektronika)

Juridiskais pamats: Section 29 of the Industrial Development Act 1986 (as amended in 2003). Number 30 of 2003 (14 July 2003)

Budžets: 21,66 miljoni EUR

Palīdzības intensitāte vai apjoms: 50 %

Darbības termiņš: pieci gadi

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidenciālā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Pieņemšanas datums: 1.12.2004.

Dalībvalsts: Spānija

Atbalsta numurs: N 415/2004

Nosaukums: Tehniskās izpētes veicināšana tekstila nozarē

Mērķis: Shēmas mērķis ir piešķirt atbalstu, lai veicinātu visu veidu rūpnieciskās izpētes un tehnoloģijas attīstības projektus, kas palielina uzņēmumu tehnoloģisko potenciālu tekstila nozarē (Tekstila nozare un apģērbu rūpniecība)

Juridiskais pamats: Anteproyecto de Orden por la que se establecen las bases reguladoras, el régimen de ayudas y su gestión para la concesión de ayudas en el marco del Programa de Fomento de la Investigación Técnica para el Sector Textil/Confección (2005-2007)

Budžets: Kopējais budžets 90,95 miljoni EUR

Intensitāte vai apjoms:

Līdz 50 % rūpnieciskās izpētes projektiem.

Līdz 25 % pirmskonkurences attīstības pasākumiem.

Līdz 75 % pirms rūpnieciskās izpētes projektiem veiktajiem dzīvotspējas pētījumiem.

Līdz 50 % pirms pirmskonkurences attīstības pasākumiem veiktajiem dzīvotspējas pētījumiem.

Piemēro arī reģionālo atlaidi.

Ilgums: 1.1.2005. — 31.12.2007.

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidenciālā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Pieņemšanas datums: 24.11.2005.

Atbalsta numurs: N 255/2005

Dalībvalsts: Latvija

Nosaukums: Atbalsts komercdarbības infrastruktūras modernizācijai

Mērķis: Reģionālā attīstība [Visas nozares]

Pieņemšanas datums: 28.12.2005.

Dalībvalstis: Zviedrija

Atbalsta Nr.: N588/2005

Nosaukums: Nodokļu atlaides pagarinājums ražošanas nozarē attiecībā uz CO₂ emisijām un enerģētikas nozarē attiecībā uz degzrakteņu izmantošanu.

Mērķis: Zviedrijas ražošanas nozares konkurētspēja (enerģētika)

Juridiskais pamats: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (6 a kap. 1 § 9)

Budžets: aptuveni 574 miljoni EUR gadā; kopā 3 445 miljoni

Atbalsta ilgums: 6 gadi

Papildu informācija: Gada ziņojumi

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Pieņemšanas datums: 28.12.2005.

Dalībvalstis: Zviedrija

Atbalsta Nr.: N594/2005

Nosaukums: Nodokļu atlaižu pagarinājums un grozījumi CO₂ emisijām siltuma ražošanai koģenerācijas stacijās (Zviedrija)

Mērķis: Dažu koģenerācijas staciju konkurētspēja (pilsētu siltumcentrāles)

Juridiskais pamats: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (6 a kap. 3 §)

Budžets: aptuveni 177 miljoni EUR gadā; kopā 1 085 miljoni EUR

Atbalsta ilgums: 6 gadi

Papildu informācija: Gada ziņojumi

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Pieņemšanas datums: 28.12.2005.

Dalībvalstis: Zviedrija

Atbalsta Nr.: N595/2005

Nosaukums: Nodokļu atlaides pagarinājums līdz 2006. gadam attiecībā uz energoietilpīgu ražošanas uzņēmumu CO₂ emisijām.

Mērķis: Energoietilpīgu uzņēmumu konkurētspēja ražošanas nozarē

Juridiskais pamats: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (9 kap. 9 §)

Budžets: kopā 17 miljoni EUR

Atbalsta ilgums: 1 gads

Papildu informācija: Gada ziņojumi

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Pieņemšanas datums: 28.12.2005.

Dalībvalstis: Zviedrija

Atbalsta Nr.: N596/2005

Nosaukums: Nodokļu atlaides pagarinājums elektroenerģijas ražošanas nozarē

Mērķis: Zviedrijas ražošanas nozares konkurētspēja

Juridiskais pamats: Lagen (1994:1776) om skatt på energi (11 kap. 3 §)

Budžets: aptuveni 1 029 miljoni EUR gadā; kopā 6 298 miljoni EUR

Atbalsta ilgums: 6 gadi

Papildu informācija: Gada ziņojumi

Lēmuma teksts autentiskā(s) valodā(s), no kura ir izņemta konfidencialā informācija, ir pieejams šajā tīmekļa vietnē:

http://europa.eu.int/comm/secretariat_general/sgb/state_aids/

Sabiedrisko pakalpojumu saistību piemērošana regulārās gaisa satiksmes pakalpojumiem Itālijā

(2006/C 72/03)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

Saskaņā ar 4. panta 1. punkta a) apakšpunkta noteikumiem Padomes 1992. gada 23. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2408/92 par Kopienas aviosabiedrību piekļuvi Kopienas iekšējiem gaisa ceļiem Itālijas valdība saskaņā ar Sardīnijas Autonoma reģiona izteikto priekšlikumu ir nolēmusi piemērot sabiedrisko pakalpojumu saistības attiecībā uz gaisa satiksmes pakalpojumiem dažos maršrutos Itālijā starp Sardīnijas lidostām un galvenajām valsts lidostām.

Sardīnijas ģeogrāfiskais stāvoklis stipri ierobežo satiksmi, galveno nozīmi piešķirot aviotransportam, kuru nevar aizvietot ar līdzvērtīgu.

Šādos apstākļos gaisa satiksmes pakalpojumiem ir vispārsabiedriska nozīme, tie ir būtiski salas ekonomiskajai un sociālajai attīstībai, nodrošinot cilvēkiem tiklab brīvu pārvietošanos, kā arī tiesības uz mobilitāti.

1. MARŠRUTI, UZ KĀDIEM ATTIECAS SAISTĪBAS, UN VISPĀRĪGI NOTEIKUMI

1.1. Maršruti, uz kādiem attiecas sabiedrisko pakalpojumu saistības, ir šādi:

Algēro—Roma un Roma—Algēro

Algēro—Milāna un Milāna—Algēro

Kaljari—Roma un Roma—Kaljari

Kaljari—Milāna un Milāna—Kaljari

Olbija—Roma un Roma—Olbija

Olbija—Milāna un Milāna—Olbija

Regulas (EEK) Nr. 2408/92 II pielikuma nozīmē ar galamērķi Roma saprot Romas lidostu sistēmu, kur iekļauta lidosta Roma—Fjumičīno (*Roma—Fiumicino*) un lidosta Roma—Čampīno (*Roma—Ciampino*), bet ar galamērķi Milāna saprot Milānas lidostu sistēmu, kurā iekļauta lidosta Milāna—Lināte (*Milano—Linate*), Milāna—Malpensa (*Milano—Malpensa*) un Bergamo—Orio al Serio (*Bergamo—Orio al Serio*).

1.2. Saskaņā ar 9. pantu Padomes 1993. gada 18. janvāra Regulā (EEK) Nr. 95/93 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz laika nišu piešķiršanu Kopienas lidostās, kura grozīta ar Regulu (EK) Nr. 793/2004, kompetentās iestādes var rezervēt dažas laika nišas pakalpojumu sniegšanai saskaņā ar šajās sabiedrisko pakalpojumu saistībās paredzēto kārtību. Atkarībā no laika nišu iespējām vismaz 50 % reisu, kas paredzēti starp Sardīniju un Romu un Milānu, jāveic no *Fiumicino* lidostas un uz to un no *Linate* lidostas un uz to.

1.3. Maršrutu pāris Algēro—Roma un Algēro—Milāna, no vienas puses, un maršrutu pāris Olbija—Roma un Olbija—Milāna, no otras puses, katrs veido vienotu kopu, kas ieinteresētajiem pārvadātājiem jāpieņem kā viens veselums un kopumā bez jebkādas kompensācijas, neatkarīgi no tās veida vai avota. Pretstatā iepriekšējiem maršruti Kaljari—Roma un Kaljari—Milāna ieinteresētajiem pārvadātājiem ir jāpieņem katrs atsevišķi kā viens veselums un kopumā bez jebkādas kompensācijas, neatkarīgi no tās veida vai avota.

1.4. Ikviens pārvadātājs, kurš piekrīt sabiedrisko pakalpojumu saistībām, iemaksā drošības naudu, lai garantētu pareizu pakalpojuma izpildi un ilgumu. Tās summai jābūt vismaz 5 % no paredzamā kopējā apgrozījuma, ko aprēķinājis ENAC *Ente Nazionale dell'Aviazione Civile* (Valsts civilās aviācijas dienests), ņemot vērā plānotos aviopārvadājumu pakalpojumus attiecīgajos maršrutos kopumā. Drošības naudu iemaksā ENAC kontā, un šis dienests to izmantos pakalpojuma izpildes turpmākai nodrošināšanai tā nepamatotas pārtraukšanas gadījumā; drošības naudas summa 50 % apmērā tiek garantēta ar bankas galvojumu pēc pirmā pieprasījuma un 50 % ar apdrošināšanas sabiedrības galvojumu.

1.5. Lai sasniegtu ar sabiedriskā pakalpojuma saistībām noteiktos mērķus, ENAC sadarbībā ar Sardīnijas Autonoma reģiona pašvaldību pārbaudīs, vai pārvadātājiem, kas piekrituši saistībām, ir atbilstīga struktūra, un vai tie atbilst minimālajām pakalpojuma sniegšanas prasībām. Aviopārvadātājiem, kas pārbaudes rezultātā būs izrādījušies spējīgi izpildīt attiecīgās saistības, piešķirs atļauju sniegt šo pakalpojumu.

1.6. Lai novērstu jaudas pārpalikumu apstākļos, kad vairāki pārvadātāji izmanto vienu un to pašu maršrutu, Valsts civilās aviācijas dienestam (ENAC), ņemot vērā attiecīgo lidostu ierobežoto infrastruktūru un pēc apspriešanās ar Sardīnijas Autonoma reģiona pašvaldību, sabiedrības interešu labā ir dots uzdevums pielāgot sabiedrisko pakalpojumu pamatā liktajai mobilitātes prasībai to pārvadātāju darbības programmas, kuri piekrit saistībām.

Pielāgojot darbības programmas, jāvadās pēc tā, lai maršruti un reisu skaits starp pārvadātājiem būtu pārdaļīti līdzvērtīgi, ņemot vērā arī attiecīgo maršrutu (vai maršrutu kopu) pārvadājumu apjomu, kāds bijis iepriekšējo divu gadu laikā.

1.7. Lai pieņemtu sabiedrisko pakalpojumu saistības attiecībā uz katru no iepriekšminētajiem maršrutiem vai maršrutu kopām, pārvadātājam, kas piekrit saistībām, ir jāatbilst šādiem minimālajiem nosacījumiem:

- 1) tam ir jābūt sertificētam Kopienas aviopārvadātājam, kam ir AOC un darbības licence Regulas (EEK) Nr. 2407/92 nozīmē;
- 2) lai nodrošinātu ar sabiedrisko pakalpojumu saistībām noteikto mērķu sasniegšanu, jāpierāda, ka tam ir atbilstīgas un proporcionālas finansiālās iespējas un attiecīgs finansiāls pamats ar tādu apgrozījumu attiecībā uz gaisa satiksmi iepriekšējā gadā pirms šo saistību pieņemšanas, kas ir ne mazāks par pieņemto maršrutu vai maršrutu kopu kopējo apgrozījumu, vai līdzvērtīgs kapitāls;
- 3) jāpierāda, ka tā īpašumā ir pietiekams skaits vai ka tas nomā pietiekamu skaitu lidaparātu, lai nodrošinātu pirmo rīta reisu apkalpošanu no Sardīnijas tā, kā tas paredzēts sabiedriskā pakalpojuma saistībās, un, vispārīgos vilcienos, ka tā rīcībā ir atbilstīgs skaits lidaparātu ar pietiekamu tilpību, lai nodrošinātu saistībās noteikto prasību izpildi;
- 4) norādītajos maršrutos jānodarbina tādu personālu, kas brīvi runā pareizā itāliešu valodā;
- 5) biļetes jāizplata un jāpārdod vismaz kādā no turpmāk minētajiem veidiem bez jebkādas papildu maksas iekasēšanas no klientiem: izmantojot vai nu vismaz vienu no galvenajām datorizētās rezervēšanas sistēmām (CRS: *Amadeus, Galileo, Sabre, World span*), vai ar interneta starpniecību, vai pa telefonu, vai arī lidostu kasēs un aģentūru tīklā;
- 6) aviopārvadātājam pašam jāapliecina, ka laikā no 2004. gada 1. janvāra līdz 2004. gada 31. decembrim 98 % no kopējā veikto reisu skaita tam bijuši regulāri un kopējais precizitātes koeficients (pamatojies uz IATA statistikas normām) bijis vismaz 80 %, aizkavēšanās robežai nepārsniedzot 15 minūtes;
- 7) jāiemaksā pakalpojuma izpildes drošības nauda 1.4. punktā norādītajā kārtībā.

1.8. Lai nodrošinātu šā pakalpojuma nepārtrauktību, uzticamību, precizitāti un drošību, aviopārvadātājiem, kas vēlas pieņemt sabiedrisko pakalpojumu saistības, būs jāiesniedz ENAC attiecīgi dokumenti (itāliešu vai angļu valodā), ar kuriem apliecina gan atbilstību iepriekšminētajām prasībām, gan arī to, ka pārvadātāja rīcībā ir šā pakalpojuma sniegšanai atbilstīgi organizatoriskie, tehniskie un finanšu resursi.

1.9. Pārvadātāji, kas piekrit šīm sabiedrisko pakalpojumu saistībām, apņemas precīzi izpildīt un piemērot valsts, starptautiskās un Kopienas tiesību normas pasažieru aizsardzības jomā gadījumā, ja nodarīti miesas bojājumi, ja rezervējot vietas, pārsniegts reālais vietu skaits, notikusi aizkavēšanās, atcelti reisi, nozaudēta, aizkavējusies vai bojāta bagāža; turklāt pārvadātājs apņemas izpildīt Kopienas noteikumus, kas izklāstīti Regulā (EK) Nr. 261/2004, kura stājusies spēkā 2005. gada 17. februārī, attiecībā uz reālo vietu skaitu pārsniegšanu rezervācijā, reisu atcelšanu un kavēšanos, īpašu vērību piegriežot invalīdu un to pasažieru tiesībām, kam ir ierobežota kustību brīvība. Līdztekus šo saistību pieņemšanai pārvadātāji apņemas pielāgot savu darba stilu gan Eiropas, gan Itālijas pasažieru tiesību hartā ietvertajiem principiem.

2. SABIEDRISKO PAKALPOJUMU SAISTĪBU APRAKSTS

2.1. Sabiedrisko pakalpojumu saistību izpildē ņem vērā Sardīnijas insularitātes īpatnības; minimālā lidojumu biežuma un piedāvātās tilpības izteiksmē saistības izklāstītas turpmāk.

2.1.1. MARŠRUTS ALGĒRO—ROMA

a) Minimālais ikdienas reisu skaits

Maršrutā Algēro—Roma no 1. oktobra līdz 31. maijam jābūt vismaz 3-4 (*) reisiem turp un 3-4 (*) reisiem atpakaļ un no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās) jābūt vismaz 5-6 (*) reisiem turp un 5-6 (*) reisiem atpakaļ.

(*) Ikdienas lidojumu skaits, kas apzīmēts ar zīmi (*), sezonas laikā vai atkarībā no nedēļas dienas var mainīties. Reisu galīgo plānojumu nosaka lidsabiedrības, kas pieņēmušas saistības, ņemot vērā laika periodus un nedēļas dienas. Plānojumu veic ar tādu aprēķinu, lai pilnīgi apmierinātu pieprasījumu, un pārvadātājiem, kas pieņēmuši šīs sabiedrisko pakalpojumu saistības, tas jāiesniedz ENAC vismaz 15 dienas pirms attiecīgās lidojumu sezonas sākuma un jāpaziņo par to Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldībai. Gaisa satiksme notiek bez starpnosēšanās.

b) Lidojumu saraksts

Maršrutā Algēro—Roma jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 7:00 līdz 7:45,

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30;

maršrutā Roma—Algēro jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 7:00 līdz 08:30,

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30.

c) Piedāvātā tilpība

Ikdienas tilpību nosaka, ņemot vērā paredzēto reisu biežuma dažādību saistībās norādītajos divos periodos.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laikposmā no 1. oktobra līdz 31. maijam, jābūt 450 sēdvietām maršrutā Algēro—Roma un 450 sēdvietām maršrutā Roma—Algēro.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laikposmā no 1. jūnija līdz 30. septembrim (un Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās), jābūt 750 sēdvietām maršrutā Algēro—Roma un 750 sēdvietām maršrutā Roma—Algēro.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais vietu aizpildīšanas koeficients pārsniedz 80 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, pieprasījuma apmierināšanai varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, ieviest papildu reismus un izmantot lidmašīnas ar lielāku tilpību, taču bez administratīviem izdevumiem.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais vietu aizpildīšanas koeficients nepārsniedz 50 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, veikt reismus ar lidmašīnām, kurām ir mazāka tilpība, un/vai pielāgot piedāvājumu pieprasījumam.

2.1.2. MARŠRUTS ALGĒRO—MILĀNA

a) Minimālais ikdienas reisu skaits

Maršrutā Algēro—Milāna no 1. oktobra līdz 31. maijam jābūt vismaz 3 reisiem turp un 3 reisiem atpakaļ un no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās) jābūt vismaz 4-5 (*) reisiem turp un 4-5 (*) reisiem atpakaļ;

(*) ikdienas lidojumu skaits, kas apzīmēts ar zīmi (*), sezonas laikā vai atkarībā no nedēļas dienas var mainīties. Reisu galīgo plānojumu nosaka lidsabiedrības, kas pieņēmušas saistības, ņemot vērā laika periodus un nedēļas dienas. Plānojumu veic, lai pilnīgi apmierinātu pieprasījumu, un pārvaldātājiem, kas pieņēmuši šīs sabiedrisko pakalpojumu saistības, tas jāiesniedz ENAC vismaz 15 dienas pirms attiecīgās lidojumu sezonas sākuma un jāpaziņo par to Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldībai. Gaisa satiksme notiek bez starpnosēšanās.

b) Lidojumu saraksts

Maršrutā Algēro—Milāna jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 7:00 līdz 7:45,

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30;

maršrutā Milāna—Algēro jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 07:00 līdz 08:30;

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30.

c) Piedāvātā tilpība

Ikdienas tilpību nosaka, ņemot vērā paredzēto reisu biežuma dažādību saistībās norādītajos divos periodos.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laikposmā no 1. oktobra līdz 31. maijam, ir 450 sēdvietas maršrutā Algēro—Milāna un 450 sēdvietas maršrutā Milāna—Algēro.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laikposmā no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās), ir 600 sēdvietas maršrutā Algēro—Milāna un 600 sēdvietas maršrutā Milāna—Algēro.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients pārsniedz 80 %, pārvaldātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, pieprasījuma apmierināšanai varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, ieviest papildu reismus un izmantot lidmašīnas ar lielāku tilpību, taču bez administratīviem izdevumiem.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients nepārsniedz 50 %, pārvaldātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, veikt reismus ar lidmašīnām, kurām ir mazāka tilpība, un/vai pielāgot piedāvājumu pieprasījumam.

2.1.3. MARŠRUTS KALJARI—ROMA

a) Minimālais ikdienas reisu skaits

Maršrutā Kaljari—Roma no 1. oktobra līdz 31. maijam jābūt vismaz 9-10 (*) reisiem turp un 9-10 (*) reisiem atpakaļ un no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās) jābūt vismaz 12-14 (*) reisiem turp un 12-14 (*) reisiem atpakaļ;

(*) ikdienas lidojumu skaits, kas apzīmēts ar zīmi (*), sezonas laikā vai atkarībā no nedēļas dienas var mainīties. Reisu galīgo plānojumu nosaka lidsabiedrības, kas pieņēmušas saistības, ņemot vērā laika periodus un nedēļas dienas. Plānojumu veic, lai pilnīgi apmierinātu pieprasījumu, un pārvaldātājiem, kas pieņēmuši šīs sabiedrisko pakalpojumu saistības, tas jāiesniedz ENAC vismaz 15 dienas pirms attiecīgās lidojumu sezonas sākuma un jāpaziņo par to Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldībai. Gaisa satiksme notiek bez starpnosēšanās.

b) *Lidojumu saraksts*

Maršrutā Kaljari—Roma jānodrošina vismaz

3 reisi laikā no plkst. 06:30 līdz 9:30,

2 reisi laikā no plkst. 12:30 līdz 15:30,

2 reisi laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30;

maršrutā Roma—Kaljari jānodrošina vismaz

2 reisi laikā no plkst. 06:30 līdz 9:30,

2 reisi laikā no plkst. 12:30 līdz 15:30,

3 reisi laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30.

c) *Piedāvātā tilpība*

Ikdienas tilpību nosaka, ņemot vērā paredzēto reisu biežuma dažādību saistībās norādītajos divos periodos.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. oktobra līdz 31. maijam, ir 1 350 sēdvietas maršrutā Kaljari—Roma un 1 350 sēdvietas maršrutā Roma—Kaljari.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās), ir 1 800 sēdvietas maršrutā Kaljari—Roma un 1 800 sēdvietas maršrutā Roma—Kaljari.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients pārsniedz 80 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, pieprasījuma apmierināšanai varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, ieviest papildu reisu un izmantot lidmašīnas ar lielāku tilpību, taču bez administratīviem izdevumiem.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients nepārsniedz 50 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, veikt reisu ar lidmašīnām, kurām ir mazāka tilpība, un/vai pielāgot piedāvājumu pieprasījumam.

2.1.4. MARŠRUTS KALJARI—MILĀNA

a) *Minimālais ikdienas reisu skaits*

Maršrutā Kaljari—Milāna no 1. oktobra līdz 31. maijam jābūt vismaz 5-6 (*) reisiem turp un 5-6 (*) reisiem atpakaļ un no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās) jābūt vismaz 8-10 (*) reisiem turp un 8-10 (*) reisiem atpakaļ;

(*) ikdienas lidojumu skaits, kas apzīmēts ar zīmi (*), sezonā un atkarībā no nedēļas dienas var mainīties. Reisu galīgo plānojumu nosaka lidsabiedrības, kas pieņēmušas saistības, ņemot vērā laika periodus un nedēļas dienas. Plānojumu veic, lai pilnīgi apmierinātu pieprasījumu, un pārvadātājiem, kas pieņēmuši šīs sabiedrisko pakalpojumu saistības, tas jāiesniedz ENAC vismaz 15 dienas pirms attiecīgās lidojumu sezonas sākuma un jāpaziņo par to Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldībai. Gaisa satiksme notiek bez starpnosēšanas.

b) *Lidojumu saraksts*

Maršrutā Kaljari—Milāna jānodrošina vismaz

2 reisi laikā no plkst. 06:30 līdz 08:30,

1 reiss laikā no plkst. 13:00 līdz 15:30,

2 reisi laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30;

maršrutā Milāna—Kaljari jānodrošina vismaz

2 reisi laikā no plkst. 07:00 līdz 9:00,

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

2 reisi laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30.

c) *Piedāvātā tilpība*

Ikdienas tilpību nosaka, ņemot vērā paredzēto reisu biežuma dažādību saistībās norādītajos divos periodos.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. oktobra līdz 31. maijam, ir 750 sēdvietas maršrutā Kaljari—Milāna un 750 sēdvietas maršrutā Milāna—Kaljari.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās), ir 1 200 sēdvietas maršrutā Kaljari — Milāna un 1 200 sēdvietas maršrutā Milāna—Kaljari.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients pārsniedz 80 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, pieprasījuma apmierināšanai varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, ieviest papildu reisu un izmantot lidmašīnas ar lielāku tilpību, taču bez administratīviem izdevumiem.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients nepārsniedz 50 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, veikt reisu ar lidmašīnām, kurām ir mazāka tilpība, un/vai pielāgot piedāvājumu pieprasījumam.

2.1.5. MARŠRUTS OLBĪJA—ROMA

a) *Minimālais ikdienas reisu skaits*

Maršrutā Olbija—Roma no 1. oktobra līdz 31. maijam jābūt vismaz 3-4 (*) reisiem turp un 3-4 (*) reisiem atpakaļ un no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās) jābūt vismaz 5-9 (*) reisiem turp un 5-9 (*) reisiem atpakaļ;

(*) ikdienas lidojumu skaits, kas apzīmēts ar zīmi (*), sezonā un atkarībā no nedēļas dienas var mainīties. Reisu galīgo plānojumu, ņemot vērā laika periodus un nedēļas dienas, nosaka lidsabiedrības, kas pieņēmušas saistības. Plānojumu veic, lai pilnīgi apmierinātu pieprasījumu, un pārvadātājiem, kas pieņēmuši šīs sabiedrisko pakalpojumu saistības, tas jāiesniedz ENAC vismaz 15 dienas pirms attiecīgās lidojumu sezonas sākuma un jāpaziņo par to Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldībai. Gaisa satiksme notiek bez starpnosēšanas.

b) *Lidojumu saraksts*

Maršrutā Olbija—Roma jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 7:00 līdz 7:45,

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30;

maršrutā Roma—Olbija jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 07:00 līdz 08:30,

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30.

c) *Piedāvātā tilpība*

Ikdienas tilpību nosaka, ņemot vērā paredzēto reisu biežuma dažādību saistībās norādītajos divos periodos.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. oktobra līdz 31. maijam, ir 450 sēdvietas maršrutā Olbija—Roma un 450 sēdvietas maršrutā Roma—Olbija.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās), ir 750 sēdvietas maršrutā Olbija—Roma un 750 sēdvietas maršrutā Roma—Olbija.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients pārsniedz 80 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, pieprasījuma apmierināšanai varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, ieviest papildu reisu un izmantot lidmašīnas ar lielāku tilpību, taču bez administratīviem izdevumiem.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients nepārsniedz 50 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, veikt reisu ar lidmašīnām, kurām ir mazāka tilpība, un/vai pielāgot piedāvājumu pieprasījumam.

2.1.6. MARŠRUTS OLBĪJA—MILĀNA

a) *Minimālais ikdienas reisu skaits*

Maršrutā Olbija—Milāna no 1. oktobra līdz 31. maijam jābūt vismaz 2-3 (*) reisiem turp un 2-3 (*) reisiem atpakaļ un no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās) jābūt vismaz 7-13 (*) reisiem turp un 7-13 (*) reisiem atpakaļ;

(*) ikdienas lidojumu skaits, kas apzīmēts ar zīmi (*), sezonā un atkarībā no nedēļas dienas var mainīties. Reisu galīgo plānojumu, ņemot vērā laika periodus un nedēļas dienas, nosaka lidsabiedrības, kas pieņēmušas saistības. Plānojumu veic, lai pilnīgi apmierinātu pieprasījumu, un pārvadātājiem, kas pieņēmuši šīs sabiedrisko pakalpojumu saistības, tas jāiesniedz ENAC vismaz 15 dienas pirms attiecīgās lidojumu sezonas sākuma un jāpaziņo par to Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldībai. Gaisa satiksme notiek bez starpnosēšanās.

b) *Lidojumu saraksts*

Maršrutā Olbija—Milāna jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 7:00 līdz 7:45,

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30;

maršrutā Milāna—Olbija jānodrošina vismaz

1 reiss laikā no plkst. 07:00 līdz 08:30;

1 reiss laikā no plkst. 13:30 līdz 15:30,

1 reiss laikā no plkst. 19:30 līdz 22:30.

c) *Piedāvātā tilpība*

Ikdienas tilpību nosaka, ņemot vērā paredzēto reisu biežuma dažādību saistībās norādītajos divos periodos.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. oktobra līdz 31. maijam, ir 300 sēdvietas maršrutā Olbija—Milāna un 300 sēdvietas maršrutā Milāna—Olbija.

Ikdienas minimālā tilpība, ko piedāvā laika posmā no 1. jūnija līdz 30. septembrim (kā arī Ziemassvētku un Lieldienu brīvdienās), ir 1 050 sēdvietas maršrutā Olbija—Milāna un 1 050 sēdvietas maršrutā Milāna—Olbija.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients pārsniedz 80 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, pieprasījuma apmierināšanai varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, bez jebkādiem administratīviem izdevumiem ieviest papildu reusus vai izmantot lidmašīnas ar lielāku tilpību.

Ja paredzēto reisu ikdienas kopējais aizpildīto vietu koeficients nepārsniedz 50 %, pārvadātāji, kas pieņēmuši šo maršrutu, varēs saņemt atļauju no ENAC, vienojoties ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību, veikt reusus ar lidmašīnām, kurām ir mazāka tilpība, un/vai pielāgot piedāvājumu pieprasījumam.

3. KATRĀ MARŠRUTĀ IZMANTOTO LIDAPARĀTU TIPS

Katram lidaparātam, kurus izmanto maršrutos

ALGĒRO—ROMA—ALGĒRO,

ALGĒRO—MILĀNA—ALGĒRO,

KALJARI—ROMA—KALJARI,

KALJARI—MILĀNA—KALJARI,

Olbija—Roma—OLBIJA,

OLBIJA—MILĀNA—OLBIJA,

jābūt vismaz 150 sēdvietām.

3.1. Visas katra izmantotā lidaparāta vietas, arī tad, ja to skaits pārsniedz iepriekšnoteiktos ierobežojumus, uz visiem maršrutiem saskaņā ar saistību sistēmu jāpārdod bez jebkāda sēdvietu ierobežojuma par labu pastāvīgajiem iedzīvotājiem un/vai iebraucējiem. Līdzīgi jāpieņem rezervācijas un jāieraksta rindā bez jebkādas diskriminācijas attiecībā pret pasažieru kategorijām, kādas paredzētas sabiedrisko pakalpojumu saistībās.

3.2. Iespējamā prakse, ko piekopj, lai slepus apietu šo noteikumu, it īpaši atteikums pārdot biļetes par pazeminātu tarifu, kaut arī lidmašīnā vietas ir pieejamas, tiks uzskatīta par šo saistību smagu pārkāpumu.

4. TARIFI

4.1. Tarifu struktūrā visiem attiecīgajiem maršrutiem paredzēts:

- maksimāli atvieglots tarifs; tā ir maksimālā biļešu cena, ko piemēro turpmāk minēto kategoriju pasažieriem, kuri var izmantot gaisa satiksmes pakalpojumus ar atvieglotiem noteikumiem;
- maksimāls tarifs bez atvieglojumiem, tā ir maksimālā biļešu cena, ko piemēro turpmāk minēto kategoriju pasažieriem, kuri nepieder pie to kategoriju pasažieriem, kas var izmantot gaisa satiksmes pakalpojumus ar atvieglotiem noteikumiem. Pārvadātāji, kas pieņems saistības, apņemas piemērot šo tarifu, sadalot to vairākās pakāpēs, tādējādi nodrošinot, ka tiek pārdots pietiekams daudzums īpašo biļešu ar atlaidi, lai biļešu vidējā cena būtu jūtami zemāka par maksimālo tarifu bez atlaidēm.

Tarifu sadalījums būs šāds:

Attiecīgais maršruts	Tarifs ar maksimālu atlaidi (eiro)	Maksimālais tarifs bez atlaides (eiro)
Algēro—Roma	45,00	100,00
Algēro—Milāna	55,00	115,00
Kaljari—Roma	45,00	100,00
Kaljari—Milāna	55,00	115,00
Olbija—Roma	45,00	100,00
Olbija—Milāna	55,00	115,00

4.2. Visi tarifi norādīti ar PVN un bez lidostas piemaksām, kā arī bez ārkārtas papildmaksas, kuras maksimālais pieļaujamais apjoms ir 6,00 eiro. Ja mainās apstākļi, kā rezultāta piemēroja ārkārtas papildmaksu, tā jāatceļ vai proporcionāli jāsamazina. Norādītajiem tarifiem nevarēs piemērot cita veida palielinājumu ne uz kāda pamata, lai arī kāds būtu termiņš tā apzīmēšanai.

4.3. Atvieglotais tarifs ir bez ierobežojumiem, pret to necels nekādus iebildumus un tam nepiemēros soda naudu ne par datuma/laika/biļetes maiņu, ne arī par biļetes cenas atmaksu.

4.4. Jāparedz vismaz viens veids, kādā izplata un pārdod biļetes bez jebkādas papildu maksas iekasēšanas no pasažiera.

4.5. Katru gadu, sākot no 2007. gada 1. janvāra, kompetentās iestādes koriģē norādītos tarifus saskaņā ar iepriekšējā gada inflācijas līmeni, kas aprēķināts, pamatojoties uz ISTAT/FOI vispārējo patēriņa cenu indeksu. Korekcijas paziņo visiem pārvadātājiem, kas darbojas attiecīgajos maršrutos, piemērojot izskatāmos tarifus, un dara zināmas Eiropas Komisijai publicēšanai ESOV.

4.6. Ja, sākot no 2006. gada otrās puses, pusgadā reģistrētā vidējā EUR/USD maiņas kursa un/vai aviācijas degvielas cenas izmaiņas pārsniedz 5 %, biļešu cenas jākoriģē proporcionāli reģistrētajām izmaiņām un tādā mērā, kādā degvielas cenas ietekmē pārvadātāja darbības izmaksas. Pamatojoties uz izmeklēšanu, ko veic apvienotā tehniskā komiteja, kuras sastāvā attiecīgi ir gan Infrastruktūras un transporta ministrijas, gan ENAC, gan arī Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldības iecelts pārstāvis, Infrastruktūras un transporta ministrija pēc apspriešanās ar Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību reizi sešos mēnešos veic biļešu cenas korekcijas.

Ja pieaugums pārsniedz norādīto procentu, iepriekšminētā apvienotā tehniskā komiteja pēc to pārvadātāju norādījuma, kuri darbojas attiecīgajos maršrutos, sāk cenu pielāgošanas procedūru; ja notiek [cenu] samazināšanās, procedūru sāk, negaidot norādījumu. Iepriekšminētās izmeklēšanas gaitā jāuzklausa to pārvadātāju atzinumi, kas darbojas attiecīgajos maršrutos. Iespējamā biļešu cenas korekcija stāsies spēkā nākamajā pusgadā pēc notikušajām izmaiņām.

4.7. Biļešu cenas pieaugumu, ko nosaka jebkura cita iestāde un jebkādā citā veidā, kurš nav saistīts ar iepriekšminēto procedūru, jāuzskata par nelikumīgu.

4.8. Pazeminātos tarifus iepriekš norādītajā mērā noteikti piemēro vismaz:

- Sardīnijas iedzīvotājiem;
- Sardīnijā dzimušām personām, pat ja viņu dzīvesvieta nav Sardīnija;
- invalīdiem (*);
- bērniem no 2 līdz 21 gadam (*);
- sirmgalvjiem, kas vecāki par 70 gadiem (*);
- studentiem līdz 27 gadu vecumam (*).

(*) Bez diskriminācijas attiecībā uz dzimšanas vietu, dzīvesvietu un pilsonību.

Bērniem, kas jaunāki par diviem gadiem, par biļeti nav jāmaksā, ja tie neaizņem atsevišķu sēdvietu.

5. PAKALPOJUMU NEPĀRTRAUKTĪBA

Saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2408/92 4. panta 1. punkta c) apakšpunktu pārvadātājam, kas piekrit saistībām, jānodrošina pakalpojuma sniegšana vismaz 36 mēnešus pēc kārtas, un pārvadātājs nedrīkst to pārtraukt, vismaz 6 mēnešus iepriekš nebrīdinot par to ENAC un Sardīnijas Autonomā reģiona pašvaldību.

5.1. Lai nodrošinātu reisu nepārtrauktību, regularitāti un precizitāti, aviopārvadātāji, kas piekrīt šim sabiedrisko pakalpojumu saistībām,

- apņemas katru gadu veikt 98 % darbības programmā paredzēto lidojumu, atcelto reisu skaitam nepārsniedzot 2 %;
- apņemas pārskaitīt regulējošās iestādes kontā 2 500 eiro soda naudu par katru atcelto reisu, kas pārsniedz pieļaujamo 2 % atcelto reisu skaitu gadā. Šādi iekasētās summas pārskaitīs budžetā, no kura finansē Sardīnijas teritorijas apsaimniekošanu;
- apņemas katru gadu nodrošināt 85 % reisu sarakstā paredzētajā laikā, pie kam kavēšanās nedrīkst pārsniegt 20 minūtes salīdzinājumā ar noteikto lidojumu grafiku;
- par katru kavēšanos ilgāk par 20 minūtēm apņemas piešķirt katram pasažierim 15,00 eiro, šo summu atskaitot no nākamās biļetes cenas.

5.2. Iepriekš izklāstītos noteikumus nepiemēro atceltajiem reisiem un tiem, kas aizkavējušies laika apstākļu un streiku dēļ vai ar pārvadātāja atbildību nesaistītu iemeslu dēļ un/vai ārpus viņa kontroles.

6. SANKCIJAS

Par pakalpojuma sniegšanas pārtraukšanu bez iepriekšēja brīdinājuma vai ar tādu brīdinājumu, kas nav saskaņā ar iepriekš noteikto, piemēro administratīvās sankcijas un soda naudu, kuras summu aprēķina, ņemot vērā Valsts pārvaldei nodarīto kaitējumu un pasažieriem radītos zaudējumus.

6.1. Lai uzraudzītu, cik precīzi šīs sabiedrisko pakalpojumu saistības pilda pārvadātāji, kas tās pieņēmuši, Sardīnijas Autonomā reģiona Transporta ministrijā ir izveidota apvienota komiteja sabiedriskā pakalpojuma saistību īstenošanas kontrolei (še turpmāk apvienotā pārraudzības komiteja), kuras sastāvā ir viens reģionālā transporta ministra iecelts, viens Infrastruktūru un transporta ministrijas iecelts un viens ENAC iecelts pārstāvis, kā arī katra tā pārvadātāja iecelts pārstāvis, kas pieņēmis sabiedriskā pakalpojuma saistības.

6.2. Apvienotās pārraudzības komitejas

- priekšsēdētājs ir reģionālais transporta inspektors, un tā sanāk reizi trijos mēnešos, izņemot ārkārtas gadījumus, kurus izvērtē priekšsēdētājs;
- komiteja izmanto informāciju, ko par šo sabiedriskā pakalpojuma saistību piemērošanu savākusi *Direzioni di Circostrizione Aeroportuale della Sardegna* (Sardīnijas Aeronavigācijas apgabala direkcija), aeronavigācijas pārvaldības uzņēmumi, atsevišķi pilsoņi vai patērētāju organizācijas;
- komiteja konstatē sabiedriskā pakalpojuma saistību iespējamus pārkāpumus, dokumentāli pierādot šo pārkāpumu faktu, un ierosina ENAC pasākumus, kādi jāveic, lai atjaunotu pakalpojuma sniegšanas regularitāti vai piemērotu attiecīgu sodu, iesakot tā veidu un mēru.

7. STĀŠANĀS SPĒKĀ

Šajā pielikumā izklāstītās sabiedrisko pakalpojumu saistības stājas spēkā 2006. gada 2. maijā un beidzas 2009. gada 1. maijā.

8. PIEKRIŠANAS IESNIEGŠANA

Aviopārvadātāji, kas nolēmuši piekrist šajā dokumentā izklāstītajām sabiedrisko pakalpojumu saistībām, 30 dienu laikā no dienas, kad Komisijas paziņojums par iepriekšminēto saistību uzlikšanu publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*, iesniedz *Ente Nazionale dell'Aviazione Civile* adresētu oficiālu piekrišanu.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta Nr. COMP/M.4162 — Merck/Schering)

(2006/C 72/04)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

1. Komisija 2006. gada 16. martā saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju saskaņā ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu, ar kuru uzņēmums *Merck KgaA* ("Merck", Vācija) Padomes regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kontroli pār uzņēmumu *Schering Aktiengesellschaft* ("Schering", Vācija) ar konkursa piedāvājumu.
2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:
 - uzņēmums Merck: vispārējs uz pētniecību balstīts zāļu un ķīmisko vielu ražošanas uzņēmums,
 - uzņēmums Schering: vispārējs uz pētniecību balstīts zāļu ražošanas uzņēmums.
3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Regulas (EK) Nr. 139/2004 darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā vēl nav pieņemts.
4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darbību.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienās pēc šīs publikācijas datuma. Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa faksu (faksa numurs: (32-2) 296 43 01 vai 296 72 44) vai pa pastu ar atsauces numuru COMP/M.4162 — Merck/Schering uz šādu adresi:

European Commission
Competition DG
Merger Registry
J-70
B-1049 Brussels

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Atzinums par pieprasījumu atbilstoši Direktīvas 2004/17/EK 30. pantam — Termina pagarināšana
Dalībvalsts iesniegts pieprasījums

(2006/C 72/05)

Komisija 2006. gada 20. februārī saņēma pieprasījumu atbilstoši 30. panta 4. punktam Eiropas Parlamenta un Padomes 2004. gada 31. marta Direktīvā 2004/17/EK, ar ko koordinē iepirkuma procedūras, kuras piemēro subjekti, kas darbojas ūdensapgādes, enerģētikas, transporta un pasta pakalpojumu nozarēs ⁽¹⁾.

Šis Somijas Republikas pieprasījums attiecas uz elektrības ražošanu, tostarp kopražošanu, un sadali šajā valstī. Pieprasījums ir publicēts *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* C 59/11, 2006. gada 11. martā. Sākotnējais termiņš beidzas 2006. gada 21. maijā.

Tā kā Komisijas dienestiem ir nepieciešams iegūt un izanalizēt papildu informāciju, un saskaņā ar 30. panta 6. punkta trešo teikumu Komisijas rīcībā esošais laika periods lēmuma pieņemšanai attiecībā uz šo pieprasījumu ir pagarināts par vienu mēnesi.

Tādējādi termiņš beidzas 2006. gada 22. jūnijā.

⁽¹⁾ OV L 134, 30.4.2004., 1. lpp.